



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS

SCOTTISH GOVERNMENT

WELSH GOVERNMENT

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS NORTHERN IRELAND

HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF PIG MEAT TO THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
输华猪肉卫生证书

CERTIFICATE NUMBER/证书号码 .....

FOR COMPLETION BY/证书填写人: OFFICIAL VETERINARIAN/官方指定兽医

I. Information of the issuing unit/出证机构信息

- (a) Exporting country/出口国家: UNITED KINGDOM/英国
- (b) Competent Authority/政府主管部门: .....
- (c) Issuing Organisation/证书出具机构: .....
- (d) Administrative Areas/所属行政区划: .....

II. Information of Production/生产企业信息

- (a) Name, address and veterinary approval number of the slaughterhouse(s) of origin/屠宰场名称, 地址及注册号:
  - (1) .....
  - (2) .....
  - (3) .....
- (b) Name, address and veterinary approval number of the cutting plant(s)/分割厂名称, 地址及注册号:
  - (1) .....
  - (2) .....
  - (3) .....

(c) Name, address and approval number of the cold store/储存冷库名称, 地址及注册号:

.....  
.....  
.....

**III. Identification of the product/产品信息:**

(a) Animal species/来源动物种类: .....

(b) Animal source country of origin/来源动物出生国家: UNITED KINGDOM

(c) Name of product/产品名称:

.....  
.....  
.....

(d) Type of product/产品类型:

.....  
.....  
.....

(e) Type and number of packages/包装方式和数量:

.....  
.....

(f) Gross weight (kg)/毛重: .....

Net weight (kg)/净重: .....

(g) Date(s) of slaughter/屠宰日期

.....  
.....

(h) Date(s) of cutting/分割日期

.....  
.....

(i) Date(s) of production/生产日期:

.....  
.....

(j) Shelf life/保质期: .....

(k) Batch Number(s) / 生产批次号: .....  
.....  
.....  
.....

(l) Shipping Mark (if applicable)/唛头标志 (如有): .....  
.....  
.....

(m) Storage temperature/贮存温度: .....  
.....

**IV. Information of Transportation/运输信息**

(a) Date of despatch/发货日期: .....

(b) Place of loading/启运港: .....  
.....

(c) Country of destination/目的国: .....

(d) Place of Destination/到达港: .....  
.....

(e) Means of transport (sea, land, air)/运输方式 (海、陆、空)  
.....

(f) Container Number/集装箱号: .....

(g) Seal Number/铅封号: .....

(h) Name and address of consignor/发货人名称及地址:  
.....  
.....  
.....

(i) Name and address of consignee/收货人名称及地址:  
.....  
.....  
.....  
.....

**V. Official Veterinarian Declaration/官方指定兽医声明**

The Official Veterinarian certifies that the production procedure of this batch of product meet the relevant animal and public health laws, regulations and food safety national standards of China and the UK; that this batch of product meets the requirements of the relevant protocol for meat products signed between General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the PRC and the Department of Environment, Food and Rural Affairs of the UK; and that this batch of product is safe and hygienic and fit for human consumption/证明该批产品生产过程符合中国和英国有关动物和公共卫生的法律法规及食品安全国家标准，该批产品符合中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局和英国环境食品农村事务部签署的相关肉类产品输华议定书要求，该批产品安全卫生适合人类食用。

Place of Issue/签证地点: .....

Date of Issue/签发日期: .....

Official Stamp  
官方印章

Name and Signature of the Official  
Veterinarian/官方指定兽医姓名及签名:

.....  
Signature/签名

.....  
Name (Block Letters)/姓名(大写字母)